



Mobilpass-hüviyeti talebine ilişkin bilgiler

Bu bilgilendirme sayfası size talepte bulunma ve süreç hususunda önemli bilgiler vermektedir. Lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz!

Genel Veri Koruma Yönetmeliği (DSGVO) Madde 13 uyarınca Veri Koruma Yasasına ilişkin bilgiler:

<https://www.wien.gv.at/kontakte/ma40/ds-info/index.html>

MOBILPASS HÜVİYETİ NEDİR?

Viyana Şehri Belediyesi'nin Mobilpass-hüviyeti Viyana'da bulunan gelir düzeyi asgari yani yetersiz durumda olanlar için genişletilmiş bir mobilite çözümüdür.

Mobilpass-hüviyetini nasıl elde edersiniz?

Talepte/Başvuruda bulunması gerekmeyen durumlar:

1. Viyana Şehri Belediyesi Sosyal hususlar, Sosyal ve Sağlık Hukuku Bölümünün Asgari Geçim Temini yardımını en az bir aydır alanların, Mobilpass-hüviyetini almak için ayrıca talepte bulunmaları gerekmez, çünkü bu hüviyet onlara otomatik olarak yollar.
2. Emekli maaşı ile birlikte emekliliğe ek olarak eşitleme zammı alan ve ayrıca Viyana Şehri Belediyesinin barınma ve ikamet yasaları ve hakları hususunda imar desteği ve uzlaştırıcı daire bölümünün (Wohnbauförderung und Schlichtungsstelle - Wiener Wohnbeihilfe) Viyana Kira/İkamet Yardım meblağını ek olarak en az bir ay boyunca almış olanlara Mobilpass-hüviyeti otomatik olarak yollar.

Başvurunun/Talebin gerekli olduğu durumlar:

1. Emekli maaşı ile birlikte emekliliğe ek olarak eşitleme zammı alan (Wohnbeihilfe, yani ikamet/oturma/barınma yardımı alınmadığında)
2. Emekli maaşı ile birlikte emekliliğe ek olarak eşitleme zammı alan ve çalıştığından dolayı zorunlu sigortadan 360/480 prim aylarına sahip olanlar.
3. Aşağıda belirtilen emekli maaşı türü alan ve geçerli olan asgari standart meblağını aşmayanlar:
 - Yasal öngörülmuş kurallı emeklilik yaşına ulaşmış dul emekliler (Regelpensionsalter, Witwenpension)
 - Sürekli çalışamaz durumda olan öksüz/yetim emekliler (Waisenpension)
4. Aşağıda belirtilen gelir türü sahipleri ve geçerli olan asgari standart meblağını aşmayanlar:
 - Yasal öngörülmuş kurallı emeklilik yaşına ulaşmış ABGB (Medeni Kanunu) doğrultusunda nafaka alanlar (Unterhaltsbezieher).
 - Viyana Asgari Güvence Yasası doğrultusunda cep haşlığı ve asgari serbest ödenek alanlar (Taschengeld- und Mindestfreibetrag) ve aynı zamanda kamu kurumu ek ödenekleri alan emeklilik/yaşlılık evlerinde, bakım evlerinde ve özür/engelli bakımhanelerinde kalanlar.

Diğer ÖNKOŞULLAR

› reşit olmak

› merkezi ikamet sicil kaydına göre Viyana'da yerleşik olmak

› Avusturya vatandaşı veya Avusturya vatandaşlığına eşit konumda olanlar

Avusturya vatandaşlığına eşit konumda olanlar:

- Avrupa Birliği (AB)/Avrupa Ekonomik Alanı (AEA) vatandaşları (sadece belirli ön koşullara sahip olma durumunda) veya İsviçre vatandaşları

- iltica hak sahipleri veya ikincil (subsidiarite) korunma hakkı bulunanlar

- uzun süreli oturma hakkı olan üçüncü ülke vatandaşları yani 'Sürekli oturma izni - AB' („Daueraufenthalt-EU“) veya öyle sayılanlar (örneğin: 'sürekli oturma izni - Avrupa Topluluğu' („Daueraufenthalt-EG“) veya süresiz oturma izni olanlar

› Toplam gelirin asgari standart meblağını aşmaması hali

Tüm ihtiyaç sahibi topluluktan sayılan kişilerin (nafaka hakkı olan/nafaka yükümlülüğü olan eşler, hayat arkadaşları ve reşit olmayan veya reşit olup 21. yaş gününü doldurmuş olana kadar müşterek hanede yaşayan çocuklar ve fakat okul eğitimine 18 yaşından önce başlamış olmaları halinde) Viyana Asgari Geçim Temini Yasasına uygun bulunan gelirleri, toplam gelire dahildir.

MOBİLPASS-HÜVİYETİNİ NASIL EDEBİLİRSİNİZ?

Talep formuna Viyana Şehri Belediyesi - Sosyal hususlar, Sosyal ve Sağlık Hukuku merkezinden (Stadt Wien - Soziales, Sozial- und Gesundheitsrecht), Thomas-Klestil-Platz 8, 1030 Wien, veya Erdbergstraße Hedef Grup Merkezi (Zielgruppenzentrum), Mobilpass-Hüviyeti Bölümü, 1110 Wien, Erdbergstraße 228 adresinde veya Telefon hizmet hattı 01 4000-8040, tüm Viyana Sosyal Merkezleri üzerinden ve internetten indirmek üzere www.wien.gv.at/amtshelfer sayfasından ulaşabilirsiniz.

1. Talep formunu eksiksiz ve gerçeğe uygun olarak doldurunuz.

Siz ve müşterek hanenizde birlikte yaşayan yani başvuru evrakında adı geçen tüm reşit kişiler de talep formunu imzalamalıdır.

2. Belgelerin tüm kopyalarını ekleyiniz!

Müşterek başvuru evrakında adı geçen tüm kişilerin (çocuklar dahil) aşağıda belirtilen belgeleri, eksiksiz ve kopya halinde eklenmelidir:

- › **Müşterek hanede birlikte yaşayan tüm kişilere ilişkin güncel net gelir belgeleri** (örneğin: emeklilik kararı, yurt dışı emeklilik maaşın Euro olarak meblağı, nafaka gelirleri, maaş bordrosu, nafaka ödemeleri, çıraklık geliri, Viyana Sosyal Fon (FSW) kuruluşundan alınan gelirler, terapide olanlara verilen cep harçlığı, diğer gelirler)
- › **Aile yardımı alındığına dair yazılı karar veya mütemadiyen çalışamamazlığı kanıtlayan belge**
- › **Kimlik belgesi** (örneğin: pasaport)
- › **Şahsi evraklar** (örneğin: vatandaşlık belgesi veya güncel oturma izni, oturma iznine başvuru kayıt belgesi veya yazılı kabul kararı, evlilik belgesi, çocukların doğum belgeleri, kesinleşmiş boşanma kararı, uzlaşma protokolü, vs.).

3. Talep formunu ve kopyalanmış belgeleri teslim ediniz!

Eksiksiz doldurulmuş ve imzalanmış talep formunu kopyalanmış belgelerle birlikte aşağıda belirtilen şekilde ulaştırabilirsiniz:

- › Zielgruppenzentrum (hedef grup merkezi) Erdbergstraße, 1110 Wien, Erdbergstraße 228 veya
- › Viyana Şehri Belediyesi Sosyal hususlar, Sosyal ve Sağlık Hukuku Bölümü Merkezinin bina posta kutusunun içine atılabilir veya
- › posta yoluyla Viyana Şehri Belediyesi - Sosyal hususlar, Sosyal ve Sağlık Hukuku Bölümü – Sosyal Yardımlar Uzmanlık Merkezi, Zielgruppenzentrum (hedef grup merkezi) Erdbergstraße, 1110 Wien, Erdbergstraße 228 veya
- › E-Mail yoluyla mobilpass@ma40.wien.gv.at

4. Mobilpass-hüviyetini elde edebileceğinizi nasıl öğrenebilirsiniz?

Viyana Şehri Belediyesinin Sosyal hususlar, Sosyal ve Sağlık Hukuku Bölümü sizin Mobilpass-hüviyetini alma hakkına sahip olup olmadığını denetler. Talepte bulunanlar, Mobilpass-hüviyeti taleplerinin tamamlandığı hususunda yazılı olarak bilgilendirilirler.

Yükümlülükleriniz nedir?

İş birliği yükümlülüğü

Aşağıda belirtilen hususları yerine getirmek zorundasınız:

- › **tüm gerekli evrakları** sunmak,
- › **tüm bilgileri eksiksiz ve gerçeğe uygun olarak** vermek

Bildirme yükümlülüğü

Aşağıda belirtilen hususlardaki değişiklikler bildirilmelidir:

- › **Gelir, mal varlığı, aile ve barınma durumundaki değişiklikler**
- › **Vatandaşlık ve/veya oturma izni türündeki değişiklikler**

Mobilpass-hüviyetinin geçerlilik süresi ne kadardır?

- › **6 aya kadar:** Asgari Geçim Temini yardımı alan çalışabilir kişiler
- › **2 yıla kadar:** Asgari Geçim Temini yardımı alan çalışamayan kişiler veya sınırlı süre emekli maaşı alanlar
- › **5 yıla kadar:** Asgari emekli maaşı alanlar

Mobilpass-hüviyeti başkasına devredilemez ve sadece resmi resimli kimlik ile birlikte geçerlidir.

Sosyal pasaport (Sozialpass) halen geçerlidir.

Mobilpass-hüviyeti ile ne gibi avantajlarınız vardır?

- › Wiener Linien (toplu taşıma kurumu) için indirimli aylık kart veya indirimli 31 gün Viyana Kartı ve yarı fiyat biletleri kullanma hakkı
- › Viyana belediye kitapevlerinde indirimli yıllık kart
- › Belediye yüzme havuzlarında indirimli giriş ücreti
- › En fazla bir köpek için köpek vergisinde %50 indirim
- › Viyana Halk Eğitim Merkezlerinde kurslar ve sunumlara ücret indirimi. Bilgi: www.vhs.at
- › Emekli maaşı veya sürekli yardım alan Mobilpass-hüviyeti sahipleri ayrıca Viyana Emekli-Evleri Kuratoryumuna (KWP) ait tekliflerden, örneğin yazlık tatillerden veya günübirlik gezilerden faydalanabilirler. Daha ayrıntılı hak ön koşullarına ve verilen indirimlere ilişkin kararları KWP yönetimi verir.

Mobilpass-hüviyeti sınırlı süreli geçerli olduğundan, geçerlik süresi sona ermeden 6 hafta önce sürenin uzatılması talebinde bulunulmalıdır. (Ansuchen auf Verlängerung).

İletişim

Viyana Şehri Belediyesi
Sosyal hususlar, Sosyal ve Sağlık Hukuku
Zielgruppenzentrum (hedef grup merkezi) Erdbergstraße
Referat Mobilpass bölümü
1110 Wien, Erdbergstraße 228
E-Mail: mobilpass@ma40.wien.gv.at

Şahsen bilgi almak için: Pazartesi, Salı, Perşembe, Cuma saat 8:00-12:00 arası,
Perşembe günleri ek olarak saat 15:30-17:30 arası.
Telefon yoluyla bilgi alma olanağı: 01 4000-8040 / Pazartesi gününden Cuma gününe kadar saat 8:00-18:00 arası

Güncellik: Ocak 2024